



HSG/C/UB-20-12-G4

## Lampen auswechseln

**Wichtig!** Verwenden Sie nur Leuchtmittel gleichen Typs und gleicher Leistung (siehe auch Lampenfassung oder Typenschild).

## Replacing bulbs

**Important** Only use a bulb of the same type and same power (see also the bulb holder or rating plate).

## Смяна на крушките

**Важно!** Използвайте само лампи от същия тип и същата мощност (вж. фасунката на крушката или типовата табелка).

## Výměna žárovek

**Důležité!** Používejte pouze žárovky stejného typu a se stejným výkonem (viz také objímka žárovky nebo typový štítek).

## Skifte pærer

**Vigtigt!** Ved udskiftning af pærer skal der anvendes pærer af samme type og med samme effekt (se på lampens fatning eller på typeskiltet).

## Αντικατάσταση των λαμπών

**Σημαντικό!** Χρησιμοποιείτε μόνο φωτιστικά μέσα ίδιου τύπου και ίδιας ισχύος (βλέπε επίσης ντουί της λάμπας ή πινακίδα τύπου).

## Sustituir las bombillas

**Importante!** Utilizar exclusivamente medios de iluminación del mismo tipo y potencia (véase el portalámparas o la etiqueta de características).

## Lampide vahetamine

**Ouline!** Kasutage ainult sama tüüpi ja sama võimsusega pirne (vt ka pirnipesa või andmesilti).

## Lampujen vaihto

**Tärkeää!** Käytä vain tyypiltään ja teholtaan samanlaisia lampuja (katso tiedot lampun kannasta tai liesituulettimen tyyppikilvestä).

## Changer les ampoules

**Important !** Utilisez uniquement des lampes du même type et de la même puissance (voir aussi sur la douille des lampes ou la plaque signalétique).

## Izmjena žarulja

**Važno!** Koristite samo rasvjetno sredstvo istog tipa i snage (vidi grlo žarulje ili tipsku pločicu).

## Lámpák cseréje

**Fontos!** Csak azonos típusú és teljesítményű izzót használjon (lásd a lámpafoglatot vagy a típusábrát).

## Sostituire le lampadine

**Importante!** Utilizzare solo luci dello stesso tipo e potenza (vedere anche portalampada o targhetta identificativa).

## ნათურების გამოცვლა

**მნიშვნელოვანი** გამოიყენეთ მხოლოდ იმავე ტიპის ნათურები იგივე დენი (იხ. ასევე ნათურის დამჭერი ან საინფორმაციო დაფა).

## Шамдарды алмастыру

**Маңызды!** Бірдей түрдегі және бірдей қуаттағы жарықтандыру құралын пайдаланыңыз (шам ұясын немесе құрылғы ішіндегі зауыттық тақтайшаны қараңыз).

## Lempučių pakeitimas

**Dėmesio!** Naudokite tik to paties tipo ir galingumo apšvietimo priemonę (žr. ant lempučės lizdo arba duomenų skydelį).

## Spuldžu nomaiņa

**Svarīgi!** Izmantojiet tikai tāda paša tipa un jaudas apgaismes līdzekļus (skatiet arī spuldzes korpusu vai tipa plāksnīti).

## Lampen vervangen

**Belangrijk!** Gebruik alleen verlichtingsproducten van hetzelfde type en met hetzelfde vermogen (zie ook de lampfitting of het typeplaatje).

## Utskifting av pærene

**Viktig!** Bruk bare lyskilder av samme type og med samme effekt (se også lampefatningen eller typeskiltet).

## Wymiana żarówek

**Uwaga!** Stosować wyłącznie żarówki tego samego typu i tej samej mocy (patrz oprawka żarówki lub tabliczka znamionowa wewnątrz urządzenia).

## Substituição de lâmpadas

**Importante!** Utilize apenas lâmpadas do mesmo tipo e com a mesma potência (ver também o casquilho da lâmpada ou a placa de características).

## Schimbarea lămpilor

**Important!** Folosiți numai becuri de același tip și de aceeași putere (vezi și dușia becului sau plăcuța de identificare).

## Замена ламп

**Важно:** Используйте только лампочки одного типа и одной мощности (см. указания на патроне лампы или типовой табличке).

## Výmena žiaroviek

**Dôležité!** Používajte len žiarovky rovnakého typu a s rovnakým výkonom (pozri objímku na žiarovku alebo typový štítok).

## Zamenjava žarnic

**Pomembno!** Uporabite le žarnice enakega tipa in enake moči (glejte tudi grlo žarnice ali tipsko ploščico).

## Zamena lampica

**Važno!** Upotrebjavajte samo svetiljke istog tipa i iste snage (takođe videti grlo lampice ili pločicu sa tipom).

## Byte av lampor

**Viktigt!** Sätt alltid i lika stark lampa av samma typ (se lampfatningen eller märkskylten).

## Ampullerin değiştirilmesi

**Önemli!** Yalnızca aynı tipte ve güçte aydınlatma tertibatları kullanınız (bkz. lamba duyu veya tip plakası).

## Заміна ламп

**Важливо!** Використовуйте засоби освітлення однакових типу й потужності (див. дані лампового патрону або фірмову табличку).